



សំណួរអំពីការចុះឈ្មោះសម្រាប់
គណៈកម្មការលំនៅឋានយុត្តិធម៌នៃទីក្រុង PHILADELPHIA

បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីលំនៅឋានយុត្តិធម៌នៃទីក្រុង Philadelphia ជំពូកទី 9-800 នៃក្រមទីក្រុង Philadelphia ការពារអ្នកជួល ប្រឆាំងនឹងការអនុវត្តមួយចំនួននៃការជួលដោយមិនយុត្តិធម៌។ ប្រសិនបើអ្នកចូលរួមប្រឆាំងនឹងការអនុវត្តមួយចំនួននៃការជួលដោយមិនយុត្តិធម៌ ហើយលិខិតជូនដំណឹងអំពីការលើសត្រូវបានចេញជូន ម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកមិនអាចចាត់ វិធានការអវិជ្ជមានមួយចំនួនទៅលើអ្នកបាន ទេ។ ម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកមិនអាចចាត់វិធាន ការអវិជ្ជមានណាមួយទៅលើអ្នកសម្រាប់ការរាយការណ៍អំពីបទល្មើស ឬចូលរួមជាមួយអង្គការអ្នកជួលដែល ចូលជាធរមាននៅថ្ងៃទី 25 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2011 បទប្បញ្ញត្តិស្តីពីលំនៅឋានយុត្តិធម៌ក៏ផ្តល់ ការការពារមួយចំនួនដល់ជនរងគ្រោះនៃអំពើ ហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ឬផ្លូវភេទផងដែរ។

ព័ត៌មានអ្នកជួល

នាមខ្លួន: _____ នាមត្រកូល: _____
អាសយដ្ឋាន: _____ ផ្ទះអាជ្ញាធរលេខ _____
ទីក្រុង: _____ រដ្ឋ: _____ ហ្សឺបកូដ: _____
ទូរសព្ទ: _____ ផ្ទះ ក្រឡា ការងារ

ព័ត៌មានអំពីម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ

នាមខ្លួន: _____ នាមត្រកូល: _____
អាសយដ្ឋាន: _____ ផ្ទះអាជ្ញាធរលេខ _____
ទីក្រុង: _____ រដ្ឋ: _____ ហ្សឺបកូដ: _____
ទូរសព្ទ: _____ ផ្ទះ ក្រឡា ការងារ

ព័ត៌មានម្ចាស់ផ្ទះ/ភ្នាក់ងារ

នាមខ្លួន: _____ នាមត្រកូល: _____
អាសយដ្ឋាន: _____ ផ្ទះអាជ្ញាធរលេខ _____
ទីក្រុង: _____ រដ្ឋ: _____ ហ្សឺបកូដ: _____
ទូរសព្ទ: _____ ផ្ទះ ក្រឡា ការងារ

ព័ត៌មានសាវតារ

តើអ្នកបានដាក់ពាក្យបណ្តឹងលំនៅឋានយុត្តិធម៌មកការិយាល័យរបស់យើងហើយឬនៅ? បាទ/ចាស ទេ

បើឆ្លើយបាទ/ចាស តើអ្នកមានសំណុំរឿងបើកចំហដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ

តើអ្នកបានស្វែងរកជំនួយនៅទីភ្នាក់ងារ ឬអង្គការផ្សេងទៀតដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ
(ឧ. សេវាច្បាប់សហគមន៍ ឬ TURN)

តើអ្នកនៅតែរស់នៅក្នុងបរិវេណអគារនេះឬ? បាទ/ចាស ទេ

តើអ្នករស់នៅក្នុងតំបន់អភិវឌ្ឍន៍របស់អាជ្ញាធរ លំនៅដ្ឋាននៃទីក្រុង Philadelphia (PHA) ឬអចលនទ្រព្យនៅទីតាំងរាយប៉ាយ? បាទ/ចាស ទេ

តើអ្នកត្រូវបានចាក់សោដោយខុសច្បាប់មិនឲ្យចូលផ្ទះរបស់អ្នកដែរឬទេ? បាទ/ចាស ទេ

តើអ្នកបានទទួលឯកសារតុលាការដែលដាក់ដោយម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកដែរទេ? (កាលបរិច្ឆេទរបស់តុលាការ?) បាទ/ចាស ទេ

(* ប្រសិនបើអ្នកឆ្លើយ “បាទ/ចាស” ចំពោះសំណួរទាំងបីខាងលើ សូមមើលផ្នែកអ្នកផ្តល់ព័ត៌មាន)

កិច្ចសន្យាជួល

តើអ្នកបានរើចូលនៅអាជ្ញាធរមិន ឬផ្ទះរបស់អ្នកនៅពេលណា? _____

កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមជួល: _____

តើអ្នកមានកិច្ចសន្យាជួលជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬផ្ទាល់មាត់ដែរទេ?

ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ផ្ទាល់មាត់

ប្រសិនបើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ តើអ្នកបានទទួលច្បាប់ចម្លងនៃកិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នកដែរទេ?

បាទ/ចាស ទេ

តើអ្នកមានច្បាប់ចម្លងជាប់ខ្លួនអ្នកដែរឬទេ?

បាទ/ចាស ទេ

តើកិច្ចសន្យាជួលនេះមានរយៈពេលប៉ុន្មាន?

ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំខែ

ថ្លៃជួល

ចំនួនទឹកប្រាក់នៃថ្លៃជួលប្រចាំខែ? _____

តើអ្នកប្រើវិធីបង់ប្រាក់បែបណាដើម្បីបង់ថ្លៃជួលរបស់អ្នក?

- មូលប្បទានប័ត្រ អាណត្តិប្រៃសណីយ៍ ការទូទាត់តាមអនឡាញ សាច់ប្រាក់

តើអ្នកបង់ថ្លៃជួលរបស់អ្នកដោយរបៀបណា និងបង់ឱ្យទៅអ្នកណា?

ម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ ម្ចាស់ផ្ទះ ភ្នាក់ងារ ផ្សេងទៀត _____

ប្រៃសណីយ៍ធម្មតា ដោយផ្ទាល់ ប្រអប់ទម្លាក់សំបុត្រx

ធនាគារតាមអនឡាញ

តើអ្នកមានបង្កាន់ដៃបានបង់ថ្លៃជួលដែរឬទេ?

បាទ/ចាស ទេ

តើអ្នកបានបង់ថ្លៃជួលចុងក្រោយនៅពេលណា? _____ តើអ្នកបានបង់ចំនួនប៉ុន្មាន? _____

សម្រាប់ខែណា? _____

តើអ្នកបានកាត់ទុកថ្លៃជួលរបស់អ្នកដែរឬទេ?

បាទ/ចាស ទេ

បើឆ្លើយបាទ/ចាស តើអ្នកកាត់ទុកចំនួនប៉ុន្មាន? _____

សម្រាប់ខែណាខ្លះ? _____

តើវាតម្កល់ទុកនៅឯណា?

គណនីធនាគារ គណនី Escrow អាណត្តិប្រៃសណីយ៍ សាច់ប្រាក់

Do you have proof that you are withholding rent?

បាទ/ចាស ទេ

របាយការណ៍ធនាគារ របាយការណ៍ ATM អាណត្តិប្រៃសណីយ៍

ហេតុអ្វីបានជាអ្នកកាត់ទុកថ្លៃជួល?

តើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកតម្កល់ទុកប្រាក់កក់ធានាដែរឬទេ?

បាទ/ចាស ទេ

បើមាន កក់ប៉ុន្មានខែ ហើយកក់ចំនួនប៉ុន្មាន?

តើអ្នកណាជាអ្នកបង់ថ្លៃសេវាធារណៈដូចខាងក្រោម (LL ឬ T)

ទឹក _____ ភ្លើង _____ ហ្គាស _____

តើហ្គាស ឬអគ្គិសនីសម្រាប់កម្ដៅ? _____

តើសេវាធារណៈរបស់អ្នកកំពុងបើកដៃឬទេ? បាទ/ចាស ទេ

ប្រសិនបើឆ្លើយទេ តើសេវាធារណៈមួយណាត្រូវបានបិទ?

លក្ខខណ្ឌនៃអចលនទ្រព្យផ្ទះ:

តើអចលនទ្រព្យផ្ទះមានស្ថានភាពបែបណា? សូមពិពណ៌នាអំពីលក្ខខណ្ឌនីមួយៗដែលត្រូវជួសជុល។

តើអ្នកបានជូនដំណឹងដល់ម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកអំពីការជួសជុលដែលត្រូវធ្វើហើយឬនៅ?

បាទ/ចាស ទេ ពេលណា? _____

យ៉ាងដូចម្ដេច? ដោយផ្ទាល់មាត់ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ (សំបុត្រ អ៊ីមែល)

បើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ តើអ្នកមានច្បាប់ចម្លងនៃសំបុត្រ ឬអ៊ីមែលរបស់អ្នកដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ

តើលទ្ធផលនៃសំណើសុំជួសជុលរបស់អ្នកយ៉ាងម៉េចដែរ?

តើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកបានធ្វើការជួសជុលណាមួយតាំងពីអ្នករស់នៅក្នុង
អចលនទ្រព្យផ្ទះនេះដែរឬទេ? បាទ/ចាស ទេ

តើអ្នកបានធ្វើការជួសជុលអ្វីមួយដោយខ្លួនឯងដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ

បើឆ្លើយបាទ/ចាស តើជួសជុលអ្វីខ្លះ ហើយពេលណា?

តើអ្នកមានបង្កាន់ដៃថ្លៃជួសជុលដែលអ្នកបានជួសជុលដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ
បើឆ្លើយបាទ/ចាស តើសរុបអស់ទឹកប្រាក់ប៉ុន្មាន? _____

ការល្មើសច្បាប់

តើអ្នកបានទូរសព្ទទៅលេខ 3-1-1 ដើម្បីជូនដំណឹងដល់នាយកដ្ឋានអាជ្ញាប័ណ្ណ និងអធិការកិច្ច (L&I) អំពីស្ថានភាពនៃអចលនទ្រព្យផ្ទះរបស់អ្នកដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ

តើលេខឯកសារសេវាកម្មរបស់អ្នកគឺលេខអ្វី?

តើ L&I បានត្រួតពិនិត្យអចលនទ្រព្យផ្ទះរបស់អ្នកហើយឬនៅ? បាទ/ចាស ទេ

បើឆ្លើយបាទ/ចាស តើនៅពេលណា? _____

តើការល្មើសច្បាប់ត្រូវបានលើកឡើងដែរឬទេ? បាទ/ចាស ទេ

តើការល្មើសច្បាប់អ្វីខ្លះត្រូវបានលើកឡើង?

តើអចលនទ្រព្យផ្ទះនេះត្រូវបាន L&I ប្រកាសថា បាទ/ចាស ទេ
មិនស័ក្តិសមសម្រាប់មនុស្សរស់នៅដែរឬទេ?

តើអចលនទ្រព្យផ្ទះរបស់អ្នកត្រូវបានលើកឡើងដោយក្រសួងសុខាភិបាលដែរ បាទ/ចាស ទេ
ឬទេ?

តើឧបករណ៍សំខាន់ៗរបស់អ្នក (ចង្ក្រាន ម៉ាស៊ីនកម្ដៅទឹក ជាដើម...) ត្រូវបាន PGW, PECO ឬ បាទ/ចាស ទេ
នាយកដ្ឋានទឹកចាត់ទុកថាមានបញ្ហាដែរឬទេ?

តើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកដឹងពីការអាងភស្តុតាងដោយ L&I, ក្រសួងសុខាភិបាល ឬក្រុមហ៊ុនសេវាសាធារណៈដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ

ចំណាត់ការរបស់ម្ចាស់ផ្ទះ

តើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកបានព្យាយាមបញ្ចប់កិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នកដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ

បើដូច្នោះមែន តើនៅពេលណា? _____

ដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ? _____

តើអ្នកមានច្បាប់ចម្លងនៃសំបុត្រជាប់ខ្លួនអ្នកដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ

តើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកបានព្យាយាមដំឡើងថ្លៃជួលរបស់អ្នកដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ

បើដូច្នោះមែន តើដំឡើងថ្លៃនៅពេលណា និងចំនួនប៉ុន្មាន? ដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ? _____

តើអ្នកមានច្បាប់ចម្លងនៃសំបុត្រជាប់ខ្លួនអ្នកដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ

តើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកបានព្យាយាមផ្លាស់ប្តូរប្រការ ឬលក្ខខណ្ឌនៃកិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នកដែរទេ?
 បាទ/ចាស ទេ

បើដូច្នោះមែន តើនៅពេលណា និងផ្លាស់ប្តូរអ្វីខ្លះ? _____

ដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ? _____

តើអ្នកមានច្បាប់ចម្លងនៃសំបុត្រជាប់ខ្លួនអ្នកដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ

ការសងសឹក:

តើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកបានព្យាយាមបញ្ចប់កិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នក ដំឡើងថ្លៃជួលរបស់អ្នក ឬផ្លាស់ប្តូរប្រការ ឬលក្ខខណ្ឌនៃកិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នក ដោយសារអ្នកបានដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅ គណៈកម្មការលំនៅឋានយុត្តិធម៌ដែរឬទេ?

បាទ/ចាស ទេ

តើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកបានព្យាយាមបញ្ចប់កិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នក ដំឡើងថ្លៃជួលរបស់អ្នក ឬផ្លាស់ប្តូរប្រការ ឬលក្ខខណ្ឌនៃកិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នក ដោយសារអ្នកបានជូនដំណឹងដល់ L&I ឬ នាយកដ្ឋានទីក្រុងផ្សេងទៀតអំពីស្ថានភាពនៃអចលនទ្រព្យផ្ទះ ឬដោយសារតែបទល្មើសត្រូវបាន រកឃើញនៅក្នុងអចលនទ្រព្យផ្ទះដែរទេ?

បាទ/ចាស ទេ

អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ

តើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកបានព្យាយាមបញ្ចប់កិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នកដោយសារឧប្បត្តិហេតុនៃអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ឬការរំលោភបំពានផ្លូវភេទដែរឬទេ??

បាទ/ចាស ទេ

បើដូច្នោះមែន តើនៅពេលណា? _____

ដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ? _____

តើអ្នកមានច្បាប់ចម្លងនៃសំបុត្រជាប់ខ្លួនអ្នកដែរទេ? បាទ/ចាស ទេ

តើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកបានព្យាយាមបញ្ចប់កិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នកដោយសារស្ថានភាពរបស់អ្នកជាជនរងគ្រោះនៃអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ

រ ឬការរំលោភបំពានផ្លូវភេទដែរឬទេ??

បាទ/ចាស ទេ

បើដូច្នោះមែន តើនៅពេលណា? _____

ដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ? _____

តើអ្នកមានច្បាប់ចម្លងនៃសំបុត្រជាប់ខ្លួនអ្នកដែរទេ?

បាទ/ចាស ទេ

តើអ្នកបានស្នើសុំបញ្ចប់កិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នកមុនពេលដោយសារអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ឬការរំលោភផ្លូវភេទដែរឬទេ?

បាទ/ចាស ទេ

ដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ? _____

តើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកឆ្លើយតបយ៉ាងណា? _____

ប្រសិនបើអ្នកបំពាន ឬជនល្មើសរបស់អ្នកជាអ្នកជួលរួមគ្នា តើអ្នកបានស្នើសុំឱ្យម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកបែងចែក (បំបែក) កិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នក ដើម្បីបណ្តេញអ្នករំលោភបំពាន/ជនល្មើសដែរឬទេ?

បាទ/ចាស ទេ

ខ្ញុំស្ងៀម ឬបញ្ជាក់ ទោសប្បញ្ញត្តិ 18Pa. C.S. 4904 ទាក់ទងនឹងការក្លែងបន្លំដែលមិនបានសច្ចាប្រណិធានចំពោះអាជ្ញាធរថា ព័ត៌មានដែលខ្ញុំបានផ្តល់គឺពិតប្រាកដ និងត្រឹមត្រូវតាមចំណេះដឹងរបស់ខ្ញុំ។

ហត្ថលេខា

កាលបរិច្ឆេទ

Office Use Only

L&I Service File Number? _____

Last three months rent receipts and/ or withholding account?

Yes No

Lease?

Yes No

ACTION

Not for Fair Housing Commission. Client referred out.

Gave client missing item list

Referred to intake staff